Model: EDF201910
Edifier International Limited
P.O. Box 1461
General Post Office
Hong Kong
www.edifier.com
© 2021 Edifier International Limited. All rights reserved.
Printed in China

NOTICE:
For the needed technical improvement and system upgrade, information contained herein may be subject to change from time to time without prior notice.
Products of EDIFIER will be customized for different applications. Pictures and illustrations shown on this manual may be slightly different from actual product. If any difference is found, the actual product prevails.

V1.0 (8-206-TWS330-0)

@edifier_official @edifier_official @Edifier_Global

Download EDIFIER CONNECT APP from the APP Store/Google Play Store.
Please visit EDIFIER website for the full version user manual: www.edifier.com

EDIFIER

TWS330 NB

True Wireless Stereo Earbuds with Active Noise Cancellation

EN

- **The earbuds will power on when the case is opened.**
- **The earbuds will power off when placed in the case and the case is closed.**

- **Bluetooth connection**

- Place the earbuds in the case, press and hold the button on the case for around 5 seconds to enter Bluetooth pairing, and the white light will flash rapidly.
- Set mobile phone to search for and connect to "EDIFIER TWS330 NB", after pairing is successful, the white light will be steady lit for around 2 seconds.

1

- **Interconnection of the left and right earbuds/clear pairing records**

The earbud that is the case. Triple click the button on the case to enter the TWS pairing mode of the left and right earbuds, and the pairing records will be cleared. The white light will flash slowly and then flash rapidly. For more details, please refer to the user manual.

- **Functional operation**

Note: Mode switch: noise cancellation modes(Effective when both earbuds are used), ambient sound mode, off mode.

The users can customize button functions via the EDIFIER CONNECT APP:

- Left earbud/double click & triple click: pause/play, volume up, previous track, voice assistant, game mode, mode switch
- Right earbud/double click & triple click: pause/play, volume down, next track, voice assistant, game mode, mode switch

Note: Images are for illustrative purposes only and may differ from the actual product.

2

FR

- **Les écouteurs s'allument lorsque vous ouvrez l'étui-chargeur.**
- **Les écouteurs s'éteignent lorsqu'ils sont placés dans l'étui-chargeur et que vous fermez l'étui.**

- **Connexion Bluetooth**

- Placez les écouteurs dans l'étui-chargeur et maintenez le bouton d'association appuyé pendant 5 secondes environ pour activer l'association Bluetooth, le témoin lumineux blanc clignote alors rapidement.
- Recherchez/associez le téléphone et connectez-vous à "EDIFIER TWS330 NB", une fois l'association réussie, le voyant blanc restera illuminé pendant 2 secondes.

3

- **Interconnexion des écouteurs de gauche et de droite/effacer la mémoire d'association**

Placez les écouteurs dans l'étui-chargeur, triple cliquez sur le bouton de l'étui-chargeur pour activer le mode d'association TWS des écouteurs de gauche et de droite et d'effacer l'enregistrement de l'association. Le témoin lumineux blanc clignotera lentement, puis rapidement. En situation normale, il n'est pas nécessaire de faire cela.

- **Mode d'emploi**

Remarque: Sélection de mode mode d'annulation du bruit (efficace lorsque les deux écouteurs sont utilisés), mode de son ambiant et mode standard.

L'utilisateur peut personnaliser les fonctions des boutons via l'application EDIFIER CONNECT APP:

- Écouteur de gauche/double cliquer & triple cliquer: pause/play, volume up, previous track, voice assistant, game mode, mode switch
- Écouteur de droite/double cliquer & triple cliquer: pause/play, volume down, next track, voice assistant, game mode, mode switch

Remarque : Les images utilisent seulement des références uniquement, et peuvent ne pas correspondre au produit.

4

ES

- **Los auriculares se encenderán cuando se saca la funda.**
- **Los auriculares se apagarán cuando se colocan en la funda de carga y se cierra.**

- **Conexión Bluetooth**

- Pongo los auriculares en la funda, mantenga pulsado el botón de la funda aproximadamente 5 segundos para acceder al emparejamiento Bluetooth, el indicador blanco parpadeará rápidamente.
- Ponga el teléfono a buscar y conectarse con "EDIFIER TWS330 NB", cuando el emparejamiento sea correcto, el testigo blanco se iluminará fijo aproximadamente 2 segundos.

5

- **Interconexión de auriculares izquierdo y derecho/borrar lista de emparejamiento**

Ponga los auriculares en la funda, pulse tres veces el botón de la funda para acceder al modo de emparejamiento TWS de los auriculares izquierdo y derecho y parpadeará lentamente y después rápidamente. El indicador blanco parpadeará lentamente y se mantendrá en parpadeo rápidamente. Para el uso normal, el usuario no necesita realizar esta función.

- **Funcionamiento**

Nota: Interruptor de modo: modo de cancelación de ruido (efectivo cuando ambos auriculares), modo de sonido ambiente, y modo apagado.

El usuario puede personalizar las funciones de botones mediante la EDIFIER CONNECT APP:

- Auricular izquierdo/pulsar dos veces & pulsar tres veces: detener/reproducir, subir volumen, pista anterior, asistente de voz, modo juegos, cambiar modo
- Auricular derecho/pulsar dos veces & pulsar tres veces: detener/reproducir, bajar volumen, pista siguiente, asistente de voz, modo juegos, cambiar modo

Nota: Las imágenes aparecen con un fin meramente ilustrativo y pueden variar del producto final.

6

DE

- **Die Ohrhörer schalten sich beim Öffnen des Ladeäuffnehmers ein.**
- **Die Ohrhörer schalten sich aus, wenn sie in das Ladegehäuse verstaut und das Etui geschlossen ist.**

- **Bluetooth-Kopplung**

- Setzen Sie die Ohrhörer in den Ladeäuffnehmer und halten Sie die Taste des Ladeäuffnehmers für ca. 5 Sekunden lang gedrückt, um die Bluetooth-Kopplung einzuleiten. Die LED-Anzeige beginnt schnell zu blinken.
- Lassen Sie Ihr Mobiltelefon nach „EDIFIER TWS330 NB" suchen und stellen Sie eine Verbindung her. Nach der Kopplungsanzeige erlöschen, beschalten die LED-Anzeige 2 Sekunden lang weiß.

7

- **Verbindung der linken und rechten Ohrhörer/Kopplungsaufzeichnungen löschen**

Setzen Sie die Ohrhörer in einen Ladeäuffnehmer und schließen Sie denselben. Drücken Sie die Taste des Ladeäuffnehmers dreimal, um den TWS-Kopplungsmodus der linken und rechten Ohrhörer zu aktivieren. Die Kopplungsaufzeichnungen werden gelöscht. Die LED-Anzeige blinkt langsam und dann schnell. Im normalen Gebrauch müssen die Benutzer diese Funktion nicht ausführen.

- **Funktionsweise**

Hinweis: Modusschalter: Geräuschunterdrückungsmodus (wirksam, wenn beide Ohrhörer verwendet werden), Umgebungsgeräuschmodus und Ausschaltmodus.

Die Benutzer kann die Tastenfunktionen über die EDIFIER CONNECT APP anpassen:

- Linker Ohrhörer/zweimal drücken & dreimal drücken: Pause/Wiedergabe, Lautstärke erhöhen, Vorheriger Titel, Sprachassistent, Spielmodus, Modus ändern
- Rechter Ohrhörer/zweimal drücken & dreimal drücken: Pause/Wiedergabe, Lautstärke verringern, Nächster Titel, Sprachassistent, Spielmodus, Modus ändern

Hinweis: Die Abbildungen dienen ausschließlich zur Veranschaulichung und können vom tatsächlichen Produkt abweichen.

8

IT

- **Gli auricolari si accendono quando la custodia è aperta.**
- **Gli auricolari si spegnernano quando posizionati all'interno della custodia e quando la custodia viene chiusa.**

- **Connessione Bluetooth**

- Posizionare gli auricolari nella custodia, premere e tenere premuto il pulsante sulla custodia per circa 5 secondi per accedere alla modalità di associazione Bluetooth, la spia bianca lampeggerà lentamente.
- Impostare il telefono cellulare per scansare e connettersi a "EDIFIER TWS330NB", dopo un pairing riuscito, la luce fissa bianca si accenderà fissa per circa 2 secondi.

9

- **Interconnessione degli auricolari destro e sinistro/eliminare i record di accoppiamento**

Posizionare gli auricolari nella custodia, fare clic tre volte sul pulsante sulla custodia per accedere alla modalità associazione TWS degli auricolari sinistro e destro e per cancellare i record di associazione. Le luci bianca lampeggerà lentamente e quindi rapidamente. Per il normale utilizzo, gli utenti non devono eseguire questa funzione.

- **Funzionamento**

Nota: Interruttore modalità: modalità di cancellazione del rumore (efficace quando vengono utilizzati entrambi gli auricolari), modalità del suono ambientale e modalità standard.

L'utente può personalizzare le funzioni pulsanti tramite l'APP EDIFIER CONNECT:

- Auricolare sinistro/doppio click & triplo click: pausa/play, aumento volume, brano precedente, assistente vocale, modalità gioco, alternativa modalità
- Auricolare destro/doppio click & triplo click: pausa/play, diminuzione volume, brano successivo, assistente vocale, modalità gioco, alternativa modalità

Note: Le immagini sono solo a scopo illustrativo e possono differire dal prodotto reale

10

PT

- **Os fones de ouvido ligarão quando o estojo for aberto.**
- **Os fones de ouvido desligarão quando forem colocados no estojo e este for fechado.**

- **Ligação Bluetooth**

- Coloque os fones de ouvido no estojo, pressione e segure o botão no estojo por cerca de 5 segundos para entrar no emparelhamento Bluetooth, a luz branca piscará lentamente.
- Configure o celular para procurar e ligar ao "EDIFIER TWS330 NB", após o pareamento bem sucedido, a luz branca ficará acesa continuamente durante cerca de 2 segundos.

11

- **Interligação dos auriculares esquerdo e direito/limpar os registos de emparelhamento**

Coloque os fones de ouvido no estojo, clique três vezes no botão no estojo para entrar no modo de pareamento TWS dos auriculares esquerdo e direito e limpar os registos de emparelhamento. A luz branca piscará lentamente e, em seguida, rapidamente. Em uso normal, o usuário não precisa executar esta função.

- **Funcionamento funcional**

Nota: Interruptor de modo: modo de cancelamento de ruído (eficaz quando ambos os auriculares forem utilizados), modo de som ambiente e modo padrão.

O utilizador pode personalizar as funções dos botões através da EDIFIER CONNECT APP:

- Auricular esquerdo/duplo click & clique triplo: pausa/reprodução, aumentar volume, faixa anterior, assistente de voz, modo de jogo, alternar de modo
- Auricular direito/duplo click & clique triplo: pausa/reprodução, diminuir volume, faixa seguinte, assistente de voz, modo de jogo, alternar de modo

Nota: As imagens são apenas ilustrativas e podem diferir do produto real

12

JP

- **ケースを開けると、イヤフォンの電源が入ります。**
- **イヤフォンはケースに入れた時とケースを閉じた時に電源が切れます。**

- **Bluetooth接続**

- イヤフォンをケースに入れ、ケースのボタンを約5秒間押し続けると、Bluetoothペアリングを開始し、白色点灯が高速で点滅します。
"EDIFIER TWS330 NB"を検索して接続すると白い標準電源を点灯します。ペアリングが成功すると、白色点灯が約2秒間点灯します。

13

- **左右のイヤフォン相互接続/ペアリング記録をクリアします**

イヤフォンをケースに入れ、ケースのボタンを3回クリックすると、左右のイヤフォンはTWSペアリングモードに入り、ペアリング記録をクリアします。白色点灯ゆっくりと点滅してから点灯速くなります。通常使用するこの機能を使う必要はありません。

- **機能の操作**

ご注意：キーディスクション：イヤフォンキャンセルモード（左右両方のイヤフォンを使用している場合に有効）、アンビエント・サウンド・モード、標準モード。

ユーザーはEDIFIER CONNECT APPでボタン機能をカスタマイズすることができます：

- 左のイヤフォン / ダブルクリック & 3回クリック：一時停止/再生、ボリュームアップ、前の曲、音声アシスタント、ゲームモード、モード切替
- 右のイヤフォン / ダブルクリック & 3回クリック：一時停止/再生、ボリュームダウン、次の曲、音声アシスタント、ゲームモード、モード切替

ご注意：画像は参照用です。

14

PL

- **Zasłanie słuchawek dousznych włączy się w chwili otwarcia etui.**
- **Po włożeniu słuchawek do etui i w chwili jego zamknięcia zasłanie słuchawek zostaje wyłączone.**

- **Podłączanie Bluetooth**

- Słuchawki umieścić w etui, przytrzymać przycisk na etui przez około 5 sekund, aby uruchomić parowanie Bluetooth, biała kontrolka będzie szybko mrugać.
- W telefonie komórkowym wybrać opcję "Szukaj" i połączyć się z "EDIFIER TWS330 NB", po połączeniu pomyślnie biała kontrolka zaświeci się na kilkanaście sekund.

15

- **Wciąż mylące połączenie lewej i prawej słuchawki/kasowanie rejestry dostrojenia**

Słuchawki umieścić w etui, przytrzymać przycisk na etui, aby uruchomić tryb parowania TWS lewej i prawej słuchawki i jednocześnie usunąć rejestry ustawionego parowania. Lampka będzie powoli mrugać, a następnie szybko mrugać naprzemiennie. Podczas normalnego użytkowania nie trzeba wykonywać tej funkcji.

- **Funkcje**

Uwaga: Przełącznik trybu: tryb redukcji szumów (skuteczny, gdy używane są obie słuchawki), tryb dźwięku otaczającego i tryb wyłączony.

Użytkownik może dostosować funkcje przycisków za pomocą EDIFIER CONNECT APP:

- Lewa słuchawka/dwukrotnie & trzykrotnie kliknięcie: wstrzymaj/odtwarzaj, zwiększ głośność, poprzedni utwór, asystent głosowy, tryb gier, przełączanie trybu
- Prawa słuchawka/dwukrotnie & trzykrotnie kliknięcie: wstrzymaj/odtwarzaj, zmniejsz głośność, następny utwór, asystent głosowy, tryb gier, przełączanie trybu

Uwaga: Rysunki służą tylko dla celów ilustracji i mogą różnić się od rzeczywistego produktu.

16

CZ

- **Sluchátka se zapnou až otevřete pouzdro.**
- **Sluchátka se automaticky vypnou, když je ukládáte do pouzdra a pouzdro zavřete.**

- **Připojení Bluetooth**

- Sluchátka umístěte do pouzdra, stiskněte a přidržte tlačítko na pouzdru na cca 5 sekund, aby se zahájila připojená do režimu párování Bluetooth, a bílá kontrolka bude rychle blikat.
- Na mobilním telefonu vyhledejte a připojte se k "EDIFIER TWS330 NB", po úspěšném párování bude bílá kontrolka svítit 2 sekundy.

17

- **Propojení levého & pravého sluchátka/vymazat záznamy o párování**

Sluchátka vložte do pouzdra, třikrát klikněte na tlačítko na pouzdru, aby se zadala režim párování TWS levého a pravého sluchátka a aby se vymazaly záznamy o párování, a bílá kontrolka bude pomalu blikat a potom bude blikat rychle. Pro běžné použití nemusí uživatelé tuto funkci používat.

- **Provozní funkce**

Poznámka: Režim spínače: režim hluku (účinný, když uživatelé používají obě sluchátka), režim okolního hluku a standardní režim.

Uživatel si může upravit funkce tlačítka prostřednictvím EDIFIER CONNECT APP:

- Levé sluchátko/dvakrát kliknout & třikrát kliknout: pozastavení/přehrávání, zvýšit hlasitost, předchozí skladba, hlasový asistent, herní režim, režim spínání
- Pravé sluchátko/dvakrát kliknout & třikrát kliknout: pozastavení/přehrávání, ztlumit hlasitost, následující skladba, hlasový asistent, herní režim, režim spínání

Poznámka: Obrázky jsou pro ilustraci a mohou se lišit od skutečného výrobku.

18

SK

- **Nabíjanie slúchadiel do uší je zapnuté, keď je puzdro otvorené.**
- **Slúchadlá do uší sa po vložení do puzdra a zatvorení ambrelu vypnú.**

- **Pripojenie k Bluetooth**

- Do puzdra vložte oba slúchadlá do puzdra, stlačte tlačidlo na puzdre a podržte ho stlačené na 5 sekúnd, Biely svetlo bude rýchlo blikať.
- Mobilný telefón nastavte na vyhľadávanie a pripojte sa k „EDIFIER TWS330 NB". Po úspešnom párovaní bude biely svetlo nepretržite svietiť po dobu približne 2 sekúnd.

19

- **Prepojenie ľavých a pravých slúchadiel do uší/vymazať záznamy o párovaní**

Ak chcete vstúpiť do režimu párovania TWS ľavého a pravého slúchadla do uší a vymazať záznamy o párovaní, slúchadlá do uší vložte do puzdra a trikrát stlačte tlačidlo v puzdre. Biely svetlový indikátor bude pomaly blikať a potom bude rýchlo blikať. Pravidelná nemusia používateľom používať týkajúcej sa funkcie.

- **Funkčná prevádzka**

Poznámka: Prepínanie režimov: režim potláčania hluku (účinný, ak používajú obidvaja slúchadlá do uší), režim okolitého zvuku a štandardný režim.

Používateľ si môže funkcie tlačidla prispôsobiť pomocou APP EDIFIER CONNECT:

- Ľavé slúchadlo do uší/dvakrát kliknite & trikrát kliknite: pozastavenie/prehrávanie, zvýšenie hlasitosti, predchádzajúca skladba, zdvihnite svoje zariadenie, herný režim, prepínanie režimov
- Pravé slúchadlo do uší/dvakrát kliknite & trikrát kliknite: pozastavenie/prehrávanie, zníženie hlasitosti, ďalšia skladba, zdvihnite svoje zariadenie, herný režim, prepínanie režimov

Poznámka: Obrázky sú len na pomoc a môžu sa líšiť od skutočného výrobku.

20

UKR

- **Навушники вмикаються, якщо відкриєте футляр.**
- **Навушники вимкнуться, якщо покладете їх у футляр, а футляр закрити.**

- **Підключення Bluetooth**

- Покладіть обидва навушники у футляр, натисніть кнопку на футлярі та утримуйте її протягом 5 секунд, щоб увійти в режим сторінки Bluetooth. Білий індикатор швидко блимає.
- Увійдіть в меню пошуку на мобільному пристрої, виберіть "EDIFIER TWS330 NB", після успішного сполучення білий індикатор буде горіти 2 секунди.

21

- **Налаштування/очищення даних сполучення**

Покладіть навушники у футляр, натисніть кнопку на футлярі, щоб увійти в режим сторінки TWS лівого і правого навушника і очистити записи пари. Спочатку блимає білим світлом, а потім швидко. При звичайному використанні цього функція не потрібна.

- **Функції**

Примітка: Перемикач режиму: шумоподавлення (ефективно, коли використовуються обидва навушники), режим навколишнього звуку і стандартний режим.

Користувач може налаштувати функції кнопки через EDIFIER CONNECT APP:

- Лівий навушник/подвійне натискання & трикратне натискання: пауза/відтворення, збільшити гучність, попередня доріжка, голосовий помічник, ігровий режим, зміна режиму
- Правий навушник/подвійне натискання & трикратне натискання: пауза/відтворення, зменшити гучність, наступна доріжка, голосовий помічник, ігровий режим, зміна режиму

Примітка: Зображення лише для ілюстрації, можуть відрізнятися від дійсного виробу.

22

GR

- **Το ακουστικό θα ενεργοποιηθεί όταν ανοίξει το θήκη.**
- **Το ακουστικό απενεργοποιείται όταν βρίσκεται στη θήκη και η θήκη είναι κλειστή.**

- **Σύνδεση Bluetooth**

- Τοποθετήστε τα ακουστικά στη θήκη, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί στη θήκη για περίπου 5 δευτερόλεπτα για μετάβαση στη λειτουργία Bluetooth, ενώ η λυχνία λευκού φωτός αναβοσβήνει αργά.
- Ρυθμίστε το κινητό τηλέφωνο για αναζήτηση και σύνδεση με το «EDIFIER TWS330 NB», μετά τη σύζευξη η λυχνία λευκού φωτός θα παραμείνει σταθερά αναμμένη περίπου δύο δευτερόλεπτα.

23

RU

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
для модели TWS330 NB

НАЗНАЧЕНИЕ:
Беспроводы предназначены для работы с телефоном/смартфоном/планшетом и прочими мобильными устройствами посредством передачи данных по протоколу Bluetooth.

ХАРАКТЕРИСТИКИ:

Версия Bluetooth: 5.0	Напряжение (напряжение): 3.7 ⎓ 260 мА
Размер динамика: 8 Ø мм	Напряжение (для отвертки): 3 ⎓ 220 ± 5
Частотный диапазон: 20 Гц - 20 КГц	Интерфейс подключения: Bluetooth 5.0
Чувствительность: 104 ± 3 дБ (1 кГц)	Емкость батареи наушников: 55 мАч
Импеданс: 24 Ом	Емкость батареи для стандарта Bluetooth: 350 мАч
Рабочая дистанция: до 10 м	Время зарядки: около 1 ч (наушники) + 1,5 ч (зарядный футляр)

Характеристики, указанные в Вашем руководстве, являются справочными или могут отличаться полностью от оригинала.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К УСТАНОВКА:

1. Извлеките устройство из упаковки.
2. Убедитесь в отсутствии видимых повреждений корпуса, острых частей/кромок и при транспортировке. Если изделие повреждено или не функционирует — обратитесь к продавцу.

Приведенные изображения приведены только для иллюстрации и могут отличаться от реального продукта.

24

- **Включение/выключение наушников**
1. Вынуть автоматическое включается при открытии зарядного футляра.
2. Выньте наушники и поместите в зарядный футляр.

- **Сопряжение наушников Bluetooth**

- Поместите наушники в зарядный футляр, нажмите кнопку на футляре и удерживайте не менее 5 секунд, чтобы перейти в режим сопряжения Bluetooth. Белый индикатор начнет быстро мигать.
- Включите на мобильном телефоне поиск и подключитесь к «EDIFIER TWS330 NB». После успешного сопряжения белый индикатор будет гореть постоянно 2 секунды.

25

- **Описание функций**

Примечание: режим переключения: режим подавления шума (эффективно, когда используются обе наушники), режим окружающего звука и обычный режим.

Пользователи могут настраивать функции кнопок через ПРИЛОЖЕНИЕ EDIFIER CONNECT:

- Левый наушник/двойной щелчок & тройной щелчок: пауза/воспроизведение, увеличение громкости, предыдущий трек, голосовой помощник, игровой режим, переключение режимов
- Правый наушник (двойной щелчок & тройной щелчок): пауза / воспроизведение, уменьшение громкости, следующий трек, голосовой помощник, игровой режим, переключение режимов.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ:

1. Использовать строго по назначению.
2. Берегите изделие от повреждения/влажности, пыли и воздействия/высокие температуры.
3. Не используйте для кратковременных, пыли и воздействия/высокие температуры.
4. Не разбирайте изделие и не производите ремонт самостоятельно.
5. Не используйте на высоких уровнях громкости.
6. Не используйте на высоком уровне громкости в длительное время (более четырёх часов) — это приводит к ухудшению слуха.

26

- **Е. Беспроводная технология Bluetooth, использующая в данных устройствах, обеспечивает передачу данных в различных профессиональных до 10 метров, но на дальность передачи могут влиять различные помехи и/или препятствия, разделяющие с другим прибором.**

УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ:
Устройство предназначено для температуры от +5 до +40 °С при относительной влажности не более 85%, воздуху, лишенном пыли и агрессивных паров.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ:
Изделие рекомендуется транспортировать в оригинальной упаковке.

УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ:
Устройство не требует специальных условий реализации.

УСЛОВИЯ УТИЛИЗАЦИИ:
Для утилизации устройства и его компонентов , пожалуйста, обратитесь в специализированный центр.

ПРАВИЛА И УСЛОВИЯ МОНТАЖА:
Данное устройство не требует наличия себе мастера-инструктажной фиксации.

Сведения об ограничениях в использовании с учетом предназначения для работы в жилых, производственных и производственных зонах:
Устройство предназначено для использования в жилых, производственных строительных зонах без каких-либо ограничений и временных факторов.

Изготовитель оставляет за собой право изменения комплектации, технических характеристик и внешнего вида изделия.
Изготовитель и дистрибьюторы данной продукции не несут ответственности:
за потребительские вопросы устройства, а также за ущерб, произошедший потребителю вследствие его несоблюдения/ненадлежащего использования пользователем.

ЕАС

SA

- **تشغيل علبة شحن الحافظة.**
- **سوف يتم إيقاف تشغيل السماعات عند وضعها في الحافظة وإغلاق الحافظة.**

- **اتصال البلوتوث**

- ضع السماعتين في الحافظة، اضغط على الزر الموجود على الحافظة مدة 5 أشهر مباشرة للاتصال بالبلوتوث، وسيومض الضوء الأبيض بسرعة.
- افتح الهاتف الخلوي للبحث عن "EDIFIER TWS330 NB" للاتصال، بعد وقت معين الاتصال بنجاح، الضوء الأبيض يضيء لثوانٍ.

27

- **ربط سماعتي الأذن اليمنى واليسرى/مسح سجلات الاقتران**

ضع السماعتين في العلبة، اضغط على زر الموجود على العلبة لمدة ثلاث مرات لإدخال وضعية TWS لسماعتي الأذن اليمنى واليسرى، وسيتم مسح سجلات الاقتران. وسيبدأ الضوء الأبيض بالوميض ببطء ثم بسرعة. بالنسبة للاستخدام العادي، لا يلزم المستخدمين أن أداء هذه الوظيفة.

- **تشغيل الوظائف**

ملاحظة:
تبديل الوضع: وضعية إلغاء الضوضاء (فعالة عند استخدام السماعتين)، ووضعية الصوت المحيط، ووضعية الإيقاف.

يمكن المستخدم تخصيص وظائف الأزرار عبر تطبيق EDIFIER CONNECT:

- السماعة اليسرى/نقرة مزدوجة & نقرة ثلاثية: إيقاف مؤقت/تشغيل، رفع مستوى الصوت، المقطع السابق، المساعد الصوتي، وضع اللعبة، تغيير الوضع
- السماعة اليمنى/نقرة مزدوجة & نقرة ثلاثية: إيقاف مؤقت/تشغيل، خفض مستوى الصوت، المقطع التالي، المساعد الصوتي، وضعية اللعبة، تغيير الوضع

ملاحظة: صور لبيان توضيحيا فقط وقد تختلف عن المنتج الفعل

EDIFIER®

FCC Regulatory Compliance

Warning: changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.
If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

RF Exposure Compliance
This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

ISED Regulatory compliance

This device contains licence-exempt transmitters that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s).
Operation is subject to the following two conditions:
This device may not cause interference.
This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
L'émetteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :
L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

This equipment complies with IC RSS-102 radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.
Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations IC CNR-102 établies pour un environnement non contrôlé.

IB-200-000000-14

名　　称：	说明书FCC ISED认证说明-便携式音箱及耳机		东莞市漫步者科技有限公司
材　　质：	80g书纸	版面设计：	
尺　　寸：	125×120（MM）	校　　对：	
版本号及料号：	V1.2/IB-200-000000-14	批　　准：	

V1.1 改IC警告语/V1.2 IC改为ISED和更改部分文字说明